

Papur briffio: Dechrau Cynllun Erasmus yng Nghymru i ganiatáu i fyfyrwyr sy'n astudio yng Nghymru fynd i wledydd yr Undeb Ewropeaidd

Y Pwyllgor Deisebau | 04 Hydref 2021
Petitions Committee | 04 October 2021

Cyfeirnod: SR210831

Rhif y ddeiseb: P-06-1188

Teitl y ddeiseb: Dechrau Cynllun Erasmus yng Nghymru i ganiatáu i fyfyrwyr sy'n astudio yng Nghymru fynd i wledydd yr Undeb Ewropeaidd.

Geiriad y ddeiseb:

Pan oeddem yn aelodau o'r Undeb Ewropeaidd, roeddem yn rhan o Gynllun Erasmws.

Gan ein bod allan o'r Undeb yn awr, hoffem ddechrau fersiwn o gynllun Erasmws ar gyfer myfyrwyr Cymru.



1. Crynodeb

Ni all Llywodraeth Cymru ymrwymo i gytundebau rhyngwladol ac felly ni all ailymuno â'r rhaglen ERASMUS+.

Yn lle hynny mae Llywodraeth Cymru wedi lansio ei [Chynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol](#) pum mlynedd gwerth £65 miliwn ei hun, rhaglen sy'n rhannu nifer o nodweddion rhaglen ERASMUS+ 2014.

Bwriedir i'r cynlluniau symudedd cyntaf ddechrau o 2022/23. Bydd y cynllun yn gweithredu yng Nghymru ochr yn ochr â chynllun Llywodraeth y DU ei hun, sef [Cynllun symudedd Turing](#).

2. Cefndir

Nid yw'r DU yn cymryd rhan yng nghynllun symudedd staff a myfyrwyr ERASMUS+ yr UE mwyach. Ni all Llywodraeth Cymru ymrwymo i gytundebau rhyngwladol, sy'n golygu nad yw'n bosibl i Gymru ailymuno â'r cynllun.

Yn ei le, mae Llywodraeth y DU wedi lansio'r [Cynllun Turing](#) gyda phrosiectau'n gweithredu o 1 Medi 2021. Mae'r cynllun Turing yn agored i holl genhedloedd y DU ond mae ganddo wahaniaethau sylweddol o'r [Cynllun ERASMUS+](#).

- Tra bod ERASMUS+ yn darparu ar gyfer symudedd i mewn ac allan (h.y. gallai sefydliadau anfon pobl dramor, yn ogystal ag ariannu pobl i ddod i'r DU) mae'r Cynllun Turing yn gynllun symudedd allanol yn unig. Mae hyn yn golygu nad yw'n gynllun dwyochrog.
- Roedd cynllun ERASMUS+ yn hwyluso symudedd staff a myfyrwyr. Mae'r Cynllun Turing yn ariannu myfyrwyr a dysgwyr yn unig.
- Tra roedd ERASMUS+ yn cefnogi symudedd i aelod-wladwriaethau'r UE a gwledydd trydydd parti penodol, mae'r Cynllun Turing yn gynllun byd-eang sy'n golygu y gall pobl o bosibl symud i unrhyw le.
- Mae'r Cynllun Turing yn caniatáu ar gyfer cyfnodau byrrach o symudedd (4 wythnos) yn wahanol i'r cynllun ERASMUS+. Bwriedir i gyfnodau byrrach o symudedd fod yn fwy deniadol i fyfyrwyr o gefndiroedd heb gynrychiolaeth ddigonol a chefnidiroedd difreintiedig.
- Mae'r ddau gynllun yn darparu grantiau cyfradd sefydlog i gyfranogwyr ar gyfer costau byw a theithio, ond mae'r Cynllun Turing yn targedu cyllid

costau byw ychwanegol at fyfyrwyr o gefndiroedd 'difreintiedig' ac yn darparu grant teithio ychwanegol.

- Disgwylir i sefydliadau 'anfon' o dan y Cynllun Turing wneud cytundebau dwyochrog gyda'r sefydliadau 'derbyn' ynghylch ffioedd - ni ddylai myfyrwyr orfod talu ffioedd ychwanegol.
- Mae'r ystod o brosiectau a ariennir gan y Cynllun Turing yn gulach na'r cynllun ERASMUS+. Mae'r Cynllun Turing yn ariannu symudedd yn unig, nid prosiectau partneriaeth ac adeiladu capasiti ehangach.

3. Camau gweithredu Llywodraeth Cymru - lansio'r Cynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol

Mynegodd Llywodraeth flaenorol Cymru ei siom na fyddai'r DU yn parhau i gymryd rhan yn y cynllun ERASMUS+ ar ôl ymadael â'r UE.

Ar 21 Mawrth 2021 cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ei Chynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol ei hun. Bydd sefydliadau'n gallu cymryd rhan yn y Cynllun Turing a'r Cynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol. Bwriedir i'r symudedd cyntaf o dan y Cynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol ddechrau yn y flwyddyn academiaidd 2022/23, gyda £65 miliwn o arian wedi'i ymrwymo hyd at 2026/27. Mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu y bydd 15,000 o gyfranogwyr yn cael eu 'hanfon' dramor, ac y bydd 10,000 yn cael eu 'derbyn' o dramor.

Nid oes manylion llawn am weithrediad y Cynllun ar gael eto, ond mae Llywodraeth Cymru wedi egluro mai bwriad y Cynllun yw rhannu rhai o nodweddion y Cynllun ERASMUS+ nad ydynt yng Nghynllun Turing, gan gynnwys:

- Cyllid tuag allan a symudedd i mewn (er y cynigir y gosodir terfyn ar gyllid symudedd mewnol).
- Cyllido myfyrwyr a staff.
- O bosibl yn cefnogi ystod ehangach o fathau o symudedd y tu hwnt i'r lleoliadau dysgu a gwaith sydd ar gael o dan y Cynllun Turing.
- Cefnogi lleoliadau gwaith ieuenctid.

3.1. Rhagor o fanylion am y Cynllun Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol

Mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi Datganiad Ysgrifenedig a diweddariad ym mis Gorffennaf 2021 ynghylch datblygiad y cynllun.

Mae Llywodraeth Cymru wedi dyfarnu cyllid i Brifysgol Caerdydd i sefydlu, datblygu a gweithredu'r rhaglen, a fydd yn cael ei wneud drwy is-gwmni sy'n eiddo llwyr iddi. Bydd y Brifysgol yn gweithredu fel 'Gweithredwr y Rhaglen' ac mae wedi sefydlu Bwrdd Cynghori.

Y bwriad yw y bydd y cynllun yn caniatáu ceisiadau gan y sectorau a ganlyn:

- Addysg uwch
- Addysg a hyfforddiant galwedigaethol, gan gynnwys addysg i oedolion
- Ysgolion
- Gwaith ieuenctid

Mae Llywodraeth Cymru yn egluro yn ei datganiad ysgrifenedig ei bod yn bwriadu i'r rhaglen gyflawni'r canlynol (wedi'i ddyfynnu'n uniongyrchol):

- 'Galluogi cyfleoedd cyfnewid dwyochrog (boed yn seiliedig ar symud yn gorfforol rhwng y ddau sefydliad neu gydweithrediad o bell) rhwng sefydliadau addysgol a hyfforddi yn ogystal â lleoliadau gwaith ieuenctid yng Nghymru ac yn rhyngwladol;
- Cefnogi, cyn belled ag y bo modd, yr ystod gyfan o weithgareddau sydd wedi bod ar gael i ddysgwyr yng Nghymru o dan raglen Erasmus+ yr UE, 2014 - 2020;
- Adeiladu ar lwyddiant Cymru Fyd-eang wrth ddatblygu cysylltiadau â gwledydd sy'n cael blaenoriaeth ledled y byd, gan gynnwys yr Unol Daleithiau, Fietnam ac India, a chefnogi ystod uchelgeisiol o ysgoloriaethau a fydd yn denu'r myfyrwyr gorau a disgleiriaf o bob cwr o'r byd i astudio yng Nghymru;
- Sicrhau bod cyfleoedd ar gael i'r ystod ehangaf o ddysgwyr a phobl ifanc, gan gynnwys grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol, y rhai ag anghenion dysgu ychwanegol a nodweddion gwarchoddedig;
- Cynnwys hyblygrwydd ychwanegol, yn arbennig o ran caniatáu cyfleoedd cyfnewid byrrach sy'n cynnwys addysg uwch;

Dechrau Cynllun Erasmus yng Nghymru i ganiatáu i fyfyrwyr sy'n astudio yng Nghymru fynd i wledydd yr Undeb Ewropeaidd.

- Cefnogi'r gwaith o feithrin gallu er mwyn hwyluso cyfranogiad eang yn y Rhaglen;
- Cefnogi cyfleoedd cyfnewid arbrofol, o bosibl, er mwyn cyd-drefnu partneriaethau ymchwil rhyngwladol;
- Cydweddu'n agos â'n Strategaeth Ryngwladol'.

Gwneir pob ymdrech i sicrhau bod y wybodaeth yn y papur briffio hwn yn gywir adeg ei gyhoeddi. Dylai darllenwyr fod yn ymwybodol nad yw'r papurau briffio hyn yn cael eu diweddarau o reidrwydd na'u diwygio fel arall i adlewyrchu newidiadau dilynol.